



PARTNERBÖRSE FORMULAR/FOMULÁŘ PRO BURZU PARTNERŮ

Bitte zweisprachig ausfüllen / Prosím, vyplňte dvojjazyčně

I. PROJEKT INFORMATION/ INFORMACE O PROJEKTU

Prioritätsachse/ Prioritní osa:

2. Regionale Erreichbarkeit und nachhaltige Entwicklung
2. Regionální dostupnost a udržitelný rozvoj

Aktivitätsfeld/ Oblast podpory:

- 2.3 Nachhaltige Netzwerke und institutionelle Kooperationsstrukturen
2.3 Udržitelné sítě a struktury institucionální spolupráce

Projektbeschreibung/ Popis projektu:

Renovierung und Ausbau des Mahnmals an der Stelle des Massengrabes der 1945 ausgesiedelten deutschsprachigen Brünnler in Pohořelice und die Bildung eines grenzüberschreitenden Netzwerks der letzten Ruhestätten der vertriebenen Brünnler zusammen mit der Installation von Informationstafeln; Forschungs- und Publikationstätigkeit.

Rekonstrukce a rozšíření pomníku na místě hromadného hrobu 1945 vysídlených německy mluvících Brňanů v Pohořelicích a vytvoření sítě míst posledního odpočinku odsunutých Brňanů na obou stranách hranice včetně instalace informačních tabulí; výzkumná a publikační činnost.

Projektziel/ Cíle projektu:

Das Erschließen neuer Wege grenzüberschreitender Zusammenarbeit und ihre Institutionalisierung, allgemeines Erhöhen des Bewusstseins um die problematische Vergangenheit als Bedingung für ihr Aufarbeiten.

Otevření nových cest přeshraniční spolupráce a jejich institucionalizace, obecné zvýšení povědomí o problematice minulosti jako podmínky k jejímu překonání.

Geplante Aktivitäten/ Plánované aktivity:

Das Kreuz und die Gedenktafeln in Pohořelice werden gesäubert und erneuert werden, das übrige Gelände des Mahnmals wird teilweise mit Schotter ausgestreut und neues Grün wird angepflanzt werden. Ebenfalls wird eine Informationstafel angebracht werden, die nicht nur an das Geschehene an sich verweist, sondern auch an weitere Grabstätten an beiden Seiten der Grenze, die gegebenenfalls auch einer Erneuerung unterzogen werden; besteht Nachfrage, werden diese Pflegearbeiten als Schulprojekte von Grund- und Mittelschülern oder Studenten aus beiden Ländern ausgetragen, im Idealfall jeweils im Nachbarland. Ein Server wird diese Orte und ihre Geschichte grenzüberschreitend vorstellen, weiters werden Broschüren, Lehrmittel für Grund- und Mittelschulen und weitere Materialien herausgegeben werden. Überdies wird die Errichtung von

Informationstafeln an brünner Schauplätzen angestrebt, sowie ein Forschungsprojekt, um anfällige Leerstellen zu bearbeiten und das Projekt fachlich zu stützen. Im Zusammenhang mit Obigem werden Fachseminare, populär-historische Vorlesungen und andere öffentliche Veranstaltungen an beiden Seiten der Grenze gehalten.

Kříž a pamětní desky v Pohořelicích budou vyčištěny a obnoveny, areál pomníku jako celek dostane nový, částečně šterkový povrch a bude vysázena dodatečná zeleň, navíc bude instalována informační tabule, odkazující i na další hroby vysídlených. Případnou renovací projdou i další hroby a pamětní desky na obou stranách hranice, k čemuž budou v případě zájmu přizvány základní i střední školy z obou zemí, případně studenti VŠ. Bude spuštěn server, společně prezentující tato místa a jejich příběhy, dojde i na vydání brožur, učebních pomůcek pro základní a střední školy a dalších tištěných materiálů. Za předpokladu vstřícného postoje města Brna navíc budou na relevantních místech, přinejmenším v areálu Augustiniánského opatství na Starém Brně, instalovány informační tabule přibližující tehdejší události. Součástí projektu je také výzkumný projekt, který bude mít za cíl zaplnit případná bílá místa a podpořit záměr po stránce odborné, dále odborné semináře, populárně-historické přednášky a další veřejné akce na obou stranách hranice.

Geplante Zeitspanne der Projektumsetzung/ Plánovaná doba realizace projektu:

1. Mai 2009 bis 31. Juli 2010
1. květen 2009 až 31. červenec 2010

Grad der Projektvorbereitung/ Přípravenost projektu:

Das Projekt der Erneuerung des Geländes in Pohořelice ist weitgehend zur Umsetzung bereit, weitere Vorhaben in intensiver Planung.

Projekt renovace areálu hromadného hrobu Pohořelicích je v konečné fázi přípravy, další záměry v intenzivní přípravě.

II. INFORMATION ÜBER DEN ANTRAGSTELLER/ INFORMACE O ŽADATELI

Name der Organisation/ Název instituce:

Pfadfinder und Pfadfinderinnen Tschechiens, Bezirk Brünn-Stadt
Junák – svaz skautů a skautek ČR, okres Brno-město

Rechtsform/ Právní forma:

Verein (Organisationseinheit eines Vereins mit eigener Rechtssubjektivität)
Občanské sdružení (organizační jednotka občanského sdružení s právní subjektivitou)

Adresse/ Adresa:

Česká 11, 602 00 Brno, ČR

Tel/Fax:

0042 724 99 62 00

Website/Internetové stránky:

www.skauting.cz/brno

brj@volny.cz



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013

KONTAKTPERSON FÜR DAS PROJEKT/ KONTAKTNÍ OSOBA PROJEKTU

Vorname und Nachname/ Jméno a příjmení:

Jaroslav Ostrčilík

Tel/ Fax:

+420 603 160 520

E-Mail:

jaroslav.ostrcilik@seznam.cz

Sprachkompetenz/ Komunikační jazyk:

CZ, D

III. ROLE DES GESUCHTEN PARTNERS/ROLE HLEDANÉHO PARTNERA

Gesucht werden studentische Projektgruppen, Vereine und sonstige Initiativen, die sich an der Erforschung der mit der Vertreibung deutschsprachiger Bevölkerung Brünns zusammenhängenden historischen Ereignisse beteiligen wollen, insbesondere nach noch unentdeckten Quellen in österreichischen Archiven suchen und Berichte der Zeitzeugen aufzeichnen; weiters wird eine Zusammenarbeit am Aufbau des Netzwerks von Grabstätten an der österreichischen Seite der Grenze angestrebt, im einzelnen mit den Gemeinden Drasenhofen, Steinebrunn, Poysdorf, Wetzelsdorf, Erdberg, Wilfersdorf, Mistelbach, Wolkersdorf, Stammersdorf, Purkersdorf und Hollabrunn.

Hledají se studentské projekty, občanská sdružení a další iniciativy, které se chtějí podílet na mapování historických událostí spojených s vysídlením německy mluvícího obyvatelstva Brna, konkrétně formou pátrání po dosud neobjevených materiálech v rakouských archivech či záznamu výpovědí pamětníků; dále je třeba navázat spolupráci na vybudování přeshraniční sítě pohřebišť i na rakouské straně hranice, konkrétně s obcemi Drasenhofen, Steinebrunn, Poysdorf, Wetzelsdorf, Erdberg, Wilfersdorf, Mistelbach, Wolkersdorf, Stammersdorf, Purkersdorf a Hollabrunn.

Ich bin einverstanden, dass diese Daten durch das Gemeinsame Technische Sekretariat bearbeitet werden und auf der Homepage des ETZ-Programms Österreich - Tschechische Republik 2007-2013 veröffentlicht werden.

Souhlasím s tím, aby údaje nacházející se ve formuláři byly zpracovány Společným technickým sekretariátem a publikovány na stránkách programu EUS Rakousko – Česká republika 2007-2013.